

herba polonica

Quarterly journal edited by the Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants

Volume 58

No. 4

2012

ISSN 0018-0599



SCIENTIFIC BOARD

Teresa Bobkiewicz-Kozłowska (Poznań, Poland)
Waldemar Buchwald (Editor-in-Chief) (Poznań, Poland)
Jaromir Budzianowski (Poznań, Poland)
Ewa Capecka (Krakow, Poland)
Lyle E. Craker (Amherst, USA)
Bogusław Czerny (Poznań, Szczecin, Poland)
Karol Wojciech Duczmal (Poznań, Poland)
Mirosława Goleniewska-Furmanowa (Warsaw, Poland)
Włodzimierz Grajek (Poznań, Poland)
Edmund Grzeškowiak (Poznań, Poland)
Jerzy Jambor (Klęka, Poland)
Bogdan Kędzia (Poznań, Poland)
Wanda Kisiel (Kraków, Poland)
Anna Krajewska-Patan (Poznań, Poland)
Eckhard Leistner (Bonn, Germany)

Przemysław M. Mrozikiewicz (Poznań, Poland)
Przemysław Ł. Mikołajczak (Poznań, Poland)
Renata Ochocka (Gdańsk, Poland)
Kazimierz Plocke (Warsaw, Poland)
Ivar Roots (Berlin, Germany)
Jan Jarosław Rybczyński (Warsaw, Poland)
Katarzyna Seidler-Łożykowska (Poznań, Poland)
Heinz Schilcher (Monachium, Germany)
Ahmed El-Sayed Shalaby (Cairo, Egypt)
Ryszard Słomski (Poznań, Poland)
Grzegorz Szychalski (Poznań, Poland)
Eva Szóke (Budapest, Hungary)
Zenon Węglarz (Warsaw, Poland)
Maria Władysław-Przybylak (Poznań, Poland)
Halina Wysokińska (Łódź, Poland)
Jordan Zjawiony (Jackson, USA)

EDITORIAL COMMITTEE

Waldemar Buchwald (Editor-in-Chief)
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Libelta 27, 61-707 Poznań, Poland
tel. 48(61)665-95-50, fax 48(61)665-95-51,
e-mail: waldemar.buchwald@iwnirz.pl

Anna Krajewska-Patan (Secretary of the Editorial Committee)
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Libelta 27, 61-707 Poznań, Poland,
tel. 48(61)665-95-50, fax 48(61)665-95-51,
e-mail: anna.patan@iwnirz.pl

Artur Adamczak
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Poznań, Poland

Katarzyna Bączek
Department of Vegetable and Medicinal Plants,
Warsaw University of Life Sciences - SGGW
Warsaw, Poland

Teresa Bobkiewicz-Kozłowska
Department of Pharmacology
Poznań University of Medical Sciences,
Poznań, Poland

Bogusław Czerny
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Poznań, Poland
Department of General Pharmacology and Pharmacoeconomics,
Pomeranian Medical Academy
Szczecin, Poland

Andrzej Członkowski (Editor in Medical Sciences)
Department of Experimental and Clinical Pharmacology
Medical University of Warsaw,
Warsaw, Poland

Anna Geszprych
Department of Vegetables and Medicinal Plants,
Warsaw University of Life Sciences - SGGW
Warsaw, Poland

Małgorzata Górską-Paukszta
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Poznań, Poland

Bogdan Kędzia
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Poznań, Poland

Przemysław Ł. Mikołajczak
Department of Pharmacology
Poznań University of Medical Sciences,
Poznań, Poland
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Poznań, Poland

Przemysław M. Mrozikiewicz
Laboratory of Experimental Pharmacogenetics,
Department of the Clinical Pharmacy and Biopharmacy,
Poznań University of Medical Sciences,
Poznań, Poland
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Poznań, Poland

Ryszard Słomski
Department of Biochemistry and Biotechnology,
Poznań University of Life Sciences
Poznań, Poland

Zenon Węglarz (Editor in Agricultural Sciences)
Department of Vegetable and Medicinal Plants,
Warsaw University of Life Sciences - SGGW
Warsaw, Poland

EDITORIAL OFFICE

Contact person: Anna Krajewska-Patan
Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Libelta 27, 61-707 Poznań, Poland
tel. 48(61)665-95-50, fax 48(61)665-95-51
e-mail: anna.patan@iwnirz.pl
www.herbapolonica.pl

herba polonica is indexed/abstracted in
CHEMICAL ABSTRACTS, INTERNATIONAL PHARMACEU-
TICAL ABSTRACTS, MEDICINAL AND AROMATIC PLANTS AB-
STRACTS, REVIEW OF AROMATIC AND MEDICINAL PLANTS,
HERBALIA, CAB Abstracts, the AGRO database and Global
Health Database

EDITED

by the Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants,
Wojska Polskiego 71B, 60-630 Poznań (Poland)

PUBLISHED

by the Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants
Libelta 27, 61-707 Poznań, Poland
Tel. 48(61)665-95-50, fax 48(61)665-95-51,
e-mail: anna.patan@iwnirz.pl, www.herbapolonica.pl
www.iwnirz.pl

The edition is supported by The Ministry of Science
and Higher Education

This version in the paper published before inclusion
in on-line system

CONTACT PERSON

Waldemar Buchwald (Editor-in-Chief)

Print-run 330 copies

Copyright 2012

by the Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants
ISSN 0018-0599

Printed in Poland by Esus

Content

LIST OF REVIEWERS IN 2011	5
EXPERIMENTAL PAPERS	7
ARTUR ADAMCZAK, WALDEMAR BUCHWALD, AGNIESZKA GRYSZCZYŃSKA Phytochemical variability of coltsfoot (<i>Tussilago farfara</i> L.) in Poland	7
MAHDI FARAVANI, SOHEILA KOOREPAZ, BARAT ALI GHOLAMI, YASER ZARE Biological effects of fertilizer treatments on growth, yield and yield components of black cumin	15
AGNIESZKA GRYSZCZYŃSKA, ZDZISŁAW ŁOWICKI, BOGNA OPALA, ANNA KRAJEWSKA-PATAN, WALDEMAR BUCHWALD, BOGUSŁAW CZERNY, SEBASTIAN MIELCAREK, PRZEMYSŁAW M. MROZIKIEWICZ Comparison of phenylethanoids content in <i>Rhodiola kirilowii</i> and <i>Rhodiola rosea</i> roots applying a newly developed UPLC-MS/MS method.	29
ANETA WESOŁOWSKA, DOROTA JADCZAK, MONIKA GRZESZCZUK Influence of distillation time on the content and composition of essential oil isolated from wild thyme (<i>Thymus serpyllum</i> L.).	40
AGNIESZKA GRYSZCZYŃSKA, ANNA KRAJEWSKA-PATAN, MARIOLA DREGER, WALDEMAR BUCHWALD, AGNIESZKA PIETROSIUK, MONIKA ZYCH, MONIKA KARASIEWICZ, ANNA BOGACZ, RADOSŁAW KUJAWSKI, MIROŚLAWA FURMANOWA, BOGUSŁAW CZERNY, SEBASTIAN MIELCAREK, PIOTR GAZDA, PRZEMYSŁAW M. MROZIKIEWICZ Proanthocyanidins in <i>Rhodiola kirilowii</i> and <i>Rhodiola rosea</i> callus tissues and transformed roots – determination with UPLC-MS/MS method	51
MARIOLA DREGER, ANNA KRAJEWSKA-PATAN, MAŁGORZATA GÓRSKA-PAUKSZTA, MARZENA PIESZAK, BOGNA OPALA, AGNIESZKA GRYSZCZYŃSKA, ARTUR ADAMCZAK, PRZEMYSŁAW Ł. MIKOŁAJCZAK, WALDEMAR BUCHWALD Content of pyrrolizidine alkaloids (senecionine and senkirkine) in <i>Tussilago farfara</i> L. plants cultivated <i>in vitro</i>	62
GHADIR ZAYZAFOON, ADNAN ODEH, ABDUL WAHAB ALLAF Determination of essential oil composition by GC-MS and integral antioxidant capacity using photochemiluminescence assay of two <i>Thymus</i> leaves: <i>Thymus syriacus</i> and <i>Thymus cilicicus</i> from different Syrian locations	70
EWA IGNATOWICZ, MAŁGORZATA ZIELIŃSKA-PRZYJEMSKA, HANNA SZAEFER, HANNA SOBIERAJSKA, WANDA BAER-DUBOWSKA Effects of naturally occurring plant phenols on production of reactive oxygen species and DNA damage induced by tumour promoter 12-O-tetradecanoyl phorbol-13-acetate (TPA) in mouse epidermis	85
REVIEW ARTICLES	95
MARZENA PIESZAK, PRZEMYSŁAW Ł. MIKOŁAJCZAK, KATARZYNA MANIKOWSKA Borage (<i>Borago officinalis</i> L.) – a valuable medicinal plant used in herbal medicine	95
INSTRUCTIONS TO AUTHORS	104

Spis treści

LISTA RECENZENTÓW W 2011.	5
PRACE EKSPERYMENTALNE	7
ARTUR ADAMCZAK, WALDEMAR BUCHWALD, AGNIESZKA GRYSZCZYŃSKA Zmienność fitochemiczna podbiātu (<i>Tussilago farfara</i> L.) w Polsce	7
MAHDI FARAVANI, SOHEILA KOOREPAZ, BARAT ALI GHOLAMI, YASER ZARE Wpływ nawożenia na wzrost, plon i składniki surowca czarnuszki siewnej	15
AGNIESZKA GRYSZCZYŃSKA, ZDZISŁAW ŁOWICKI, BOGNA OPALA, ANNA KRAJEWSKA-PATAN, WALDEMAR BUCHWALD, BOGUSŁAW CZERNY, SEBASTIAN MIELCAREK, PRZEMYSŁAW M. MROZIKIEWICZ Porównanie zawartości fenoloetanoidów w korzeniach <i>Rhodiola kirilowii</i> i <i>Rhodiola rosea</i> za pomocą metody UPLC-MS/MS	29
ANETA WESOŁOWSKA, DOROTA JADCZAK, MONIKA GRZESZCZUK Wpływ czasu destylacji na zawartość i skład olejku eterycznego wyizolowanego z macierzanki piaskowej (<i>Thymus serpyllum</i> L.).	40
AGNIESZKA GRYSZCZYŃSKA, ANNA KRAJEWSKA-PATAN, MARIOLA DREGER, WALDEMAR BUCHWALD, AGNIESZKA PIETROSIUK, MONIKA ZYCH, MONIKA KARASIEWICZ, ANNA BOGACZ, RADOSŁAW KUJAWSKI, MIROŚLAWA FURMANOWA, BOGUSŁAW CZERNY, SEBASTIAN MIELCAREK, PIOTR GAZDA, PRZEMYSŁAW M. MROZIKIEWICZ Proantocyjanidyny w tkankach kalusowych i w transformowanych korzeniach <i>Rhodiola kirilowii</i> i <i>Rhodiola rosea</i> – oznaczenie za pomocą metody UPLC-MS/MS	51
MARIOLA DREGER, ANNA KRAJEWSKA-PATAN, MAŁGORZATA GÓRSKA-PAUKSZTA, MARZENA PIESZAK, BOGNA OPALA, AGNIESZKA GRYSZCZYŃSKA, ARTUR ADAMCZAK, PRZEMYSŁAW Ł. MIKOŁAJCZAK, WALDEMAR BUCHWALD Zawartość alkaloidów pirolizydynowych (senecjoniny i senkiriny) w roślinach podbiātu pospolitego hodowanego w kulturach <i>in vitro</i>	62
GHADIR ZAYZAFON, ADNAN ODEH, ABDUL WAHAB ALLAF Określenie składu olejku eterycznego za pomocą GC-MS oraz łącznej zdolności antyoksydacyjnej metodą fotochemoluminescencyjną w liściach <i>Thymus syriacus</i> i <i>Thymus cilicicus</i> rosnących w różnych miejscach w Syrii	70
EWA IGNATOWICZ, MAŁGORZATA ZIELIŃSKA-PRZYJEMSKA, HANNA SZAEFER, HANNA SOBIERAJSKA, WANDA BAER-DUBOWSKA Wpływ fenoli roślinnych na produkcję reaktywnych form tlenu i oksydacyjnych uszkodzeń DNA indukowanych estrem forbolu (TPA) w naskórku myszy.	85
PRACE PRZEGLĄDOWE	95
MARZENA PIESZAK, PRZEMYSŁAW Ł. MIKOŁAJCZAK, KATARZYNA MANIKOWSKA Ogórecznik lekarski (<i>Borago officinalis</i> L.) – wartościowa roślina lecznicza stosowana w ziołolecznictwie	95
INSTRUKCJE DLA AUTORÓW	104

LIST OF REVIEWERS IN 2011

The Editors of "Herba Polonica" would like to gratefully acknowledge the invaluable comments and suggestions of following referees who reviewed the papers submitted to our journal in 2011.

Halina Buczkowska

University of Life Sciences in Lublin, Lublin, Poland

Jaromir Budzianowski

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Ewa Capecka

University of Agriculture in Kraków, Kraków, Poland

Marzena Dworacka

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Mirosława Goleniewska-Furmanowa

Medical University of Warsaw, Warsaw, Poland

Anna Goździcka-Józefiak

Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland

Edmund Grzeškowiak

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Maria Iskra

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Danuta Kalemba

Technical University of Lodz, Lodz, Poland

Anna Kędzia

Medical University of Gdańsk, Gdańsk, Poland

Bogdan Kędzia

Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants, Poznań, Poland

Maria Krzakowa

Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland

Irena Matławska

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Przemysław Ł. Mikołajczak

Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants, Poznań, Poland

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Przemysław M. Mrozikiewicz

Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants, Poznań, Poland

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Marek Murias

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Regina Ochocka

Medical University of Gdańsk, Gdańsk, Poland

Olga Olszowska

Medical University of Warsaw, Warsaw, Poland

Piotr Ruszkowski

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Jan J. Rybczyński

Polish Academy of Sciences Botanical Garden

Center of Biological Diversity Conservation in Powsin, Warsaw, Poland

Katarzyna Seidler-Łożykowska

Institute of Natural Fibres and Medicinal Plants, Poznań, Poland

Zenon Węglarz

Warsaw University of Life Sciences – SGGW, Warsaw, Poland

Hanna Winiarska

Poznań University of Medical Sciences, Poznań, Poland

Halina Wysokińska

Medical University of Lodz, Lodz, Poland

Henryk Zieliński

Institute of Animal Reproduction and Food Research, Polish Academy of Sciences, Olsztyn, Poland